

Erasmus+ BIP beszámoló

Az Erasmus+ BIP program keretén belül lehetőségünk nyílt egy lengyelországi holland filmfeliratozó szemináriumon részt venni. Habár mind a hárman tanultunk már külföldön az Erasmus+ programnak köszönhetően, ez a rövid tanulmányi út mindannyiunk számára újdonság volt. A programon való részvételt zöld utazási támogatással segítették elő, melynek lényege, hogy amennyiben úticélunkat vonattal vagy busszal érjük el, extra pénzügyi támogatásban részesülünk. Mi mindkét tömegközlekedési eszközt igénybe vettük: az odautat éjszakai vonattal, a hazautat pedig nemzetközi távolsági busszal tettük meg.



A filmfeliratozó szeminárium két hétig tartott. Az első héten online előadásokat hallgathattunk meg, amelyek a következő heti munka alapjául szolgáltak. A második héten a lengyelországi Wrocław-i Egyetemen ültethettük át a gyakorlatba az előzetesen megszerzett ismereteket. Itt lengyel, cseh és szlovák

diákokkal tanulhattunk együtt, a filmfeliratozást oktató tanárok pedig a belgiumi Leuveni Katolikus Egyetemről látogattak el Wrocławba a szeminárium idejére. Két fős csoportokban dolgoztunk, és mindenki a saját anyanyelvére fordított le egy-egy flamand rövidfilmet. Ezeket a szeminárium utolsó napján a wrocław-i Kino Nowe Horyzonty filmszínházban tekinthették meg a programon résztvevők és az érdeklődők.





A szervezők egy közös programra is meghívtak minket, a városban található Hydropolis természettudományi múzeumba, ahol egy látványos kiállítást tekinthettünk meg a víz és a város történelmének kapcsolatáról. Délutánonként volt annyi szabadidőnk, hogy felfedezzük a város látványosságait, többek között a több száz wrocławwi törpöt,

melyek a város zegzugos részein rejtőzködtek.

Mindent összevetve, a BIP egy nagyon jó lehetőség, amennyiben különleges külföldi szemináriumokon szeretnél részt venni, viszont még nem állsz készen egy 6 hónapig tartó tanulmányi részképzésre. Egy ilyen program során rengeteg új dolgot tanulhatunk és számos életre szóló élményt szerezhethetünk, amelyeket akár tanulmányaink során vagy a későbbiekben a munka világában is hasznosíthatunk.



Maczkó Eliza, Juhász Judit és Budai Petronella

2022. október 4.